

Đức Trọng, ngày 20 tháng 8 năm 2020

Số: 66/2020/QĐST-DS

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

- Căn cứ Điều 463 và Điều 468 Bộ luật dân sự;
- Căn cứ Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;
- Căn cứ Điều 91 Luật các tổ chức tín dụng;
- Căn cứ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.
- Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 02/3/2020 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 196/2020/TLST-DS ngày 24 tháng 6 năm 2020.

XÉT THẤY

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

*** Nguyên đơn: Ngân hàng thương mại cổ phần Đ**

Trụ sở: số V đường P, phường H, Quận P, Tp. Hồ Chí Minh

Do bà Hoàng Lan H đại diện theo văn bản ủy quyền số 23/QĐ-DAB ngày 05/5/2020

*** Bị đơn: Bà Nguyễn Thị L, sinh năm 1957**

Nơi cư trú: số G thôn L, xã P, huyện Đ, Lâm Đồng.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Bà Nguyễn Thị L có trách nhiệm trả cho Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ số tiền 700.000.000 đồng nợ gốc và 93.612.054 đồng nợ lãi tính đến ngày 12/8/2020 (gồm tiền lãi trong hạn 50.259.999 đồng và 43.352.055 đồng lãi quá hạn).

Bà Nguyễn Thị L tiếp tục chịu lãi kể từ ngày 13/8/2020 theo hợp đồng tín dụng ngắn hạn số N0033/119 ngày 29/3/2019 cho đến khi trả xong nợ.

- Tiếp tục duy trì biện pháp đảm bảo tài sản theo hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số D2983/HDTCT ngày 28/3/2018 để đảm bảo cho việc thi hành án.

3. Về án phí: Miễn án phí dân sự sơ thẩm cho bà Nguyễn Thị L, sinh năm 1957 theo quy định tại điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Hoàn trả cho Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ số tiền 17.300.000đồng tạm ứng án phí theo biên lai thu tiền số 0000285 ngày 23/6/2020 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng.

Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm./.

Nơi nhận:

- TAND, VKSND tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND huyện Đức Trọng;
- Chi cục THADS huyện Đức Trọng;
- Đương sự;
- Lưu HS; AV.

THẨM PHÁN

(Đã ký)

Nguyễn Đăng Vương